

Budaörs Város Önkormányzat
Polgármesterének
ELŐTERJESZTÉSE

A Közoktatási és Művelődési Bizottság 2010. április 13-ai a
Pénzügyi Bizottság 2010. április 22-ei és a
Képviselő-testület 2010. április 28-ai
üléseire

ikt:V/104-3/2010

Tárgy: Pulai Magyar Kisebbségi Önkormányzat támogatási kérelme

*Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (ÖTV)
12. § (3) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.*

Tisztelt Képviselő-testület!
Tisztelt Bizottságok!

Pula Városi Magyar Kisebbségi Önkormányzatának nevében Palágyi Péter Úr elnök a mellékelt levelet juttatta el Önkormányzatunkhoz.

A pulai Kisebbségi Önkormányzat a tavalyi évben a 133/2009(V.21.) ÖKT sz. határozat alapján 2.000.000 Ft támogatásban részesült Budaörs Város Önkormányzatától a pulai nemzetiségi központ kialakításhoz szükséges dologi kiadások fedezésére.

Támogatásunkat megköszönő levelükkel együtt csatoltan benyújtották elszámolásukat is. A budaörsi támogatásnak köszönhetően megoldódott székhelyproblémájuk, megtörténtek a nyílászárók cseréje és a festési munkák. Legfontosabb célkitűzéseiket (magyar nyelvük, kultúrájuk, népviseletük és hagyományaik megőrzése és továbbadása) ezután már meg tudják valósítani.

A kisebbségi Önkormányzat tervei között szerepelt azon pályázati lehetőség, melynek keretén belül a Horvátországnak szánt előcsatlakozási alaptól kapnak további forrást a nemzetiség központ kialakításához- sajnos pályázatuk nem nyert támogatást.

Ugyanakkor a már megtörtént jelentős felújítási munkákon túl, szükséges a vizesblokkok kulturált kialakítása és egy galéria megépítése ahhoz, hogy a magyar kulturális központ vendégeket tudjon fogadni. Ezen felújítási munkákat a kisebbségi önkormányzat nem tudja megvalósítani csak további anyagi támogatás esetén.

A tervezett munkák befejezéséhez 3.000.000 Ft támogatást kérnek Budaörs Város Önkormányzatától.

Kérjük a Tisztelt Bizottság és a Képviselő-testületet, hogy a kérelemről dönteni szíveskedjenek.

Melléklet:

- Pula Városi Magyar Kisebbségi Önkormányzat levele (elszámolása, kérelme, képes melléklet)

Határozati javaslat a Köznevelési és Művelődési Bizottság részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Köznevelési és Művelődési Bizottsága javasolja Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Pula Városi Magyar Kisebbségi Önkormányzat kérelmétFt-al támogass a Budaörs Város Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 1/2010. (II. 15.) ÖKT rendelet 4. sz. melléklet 4. „Tartalék előirányzatok” 1. pont „Általános tartalék” keret terhére.

Határozati javaslat a Pénzügyi Bizottság részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Pénzügyi Bizottsága javasolja Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Pula Városi Magyar Kisebbségi Önkormányzat kérelmétFt-al támogass a Budaörs Város Önkormányzat 2010. évi költségvetéséről szóló 1/2010. (II. 15.) ÖKT rendelet 4. sz. melléklet 4. „Tartalék előirányzatok” 1. pont „Általános tartalék” keret terhére.

A határozathozatalhoz az SzMSz 54. § (2) bekezdése szerint egyszerű szótöbbség szükséges. A határozathozatal az SzMSz. 31. § (4) bekezdése és a 54. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete, Pula város magyar Kisebbségi Önkormányzatának kérelmét Ft-al támogatja Budaörs Város Önkormányzatának 2010. évi költségvetéséről szóló 1/2010. (II. 15.) ÖKT rendelet 4. sz. melléklet 4. „Tartalék előirányzatok” 1. pont „Általános tartalék” keret terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a Támogatási szerződés megkötésére.

3. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a 2010. évi költségvetési rendelet módosítását terjessze elő.

A döntéshez Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 39/2003. (XI. 10.) ÖKT rendelet 32. § m) pontja alapján minősített többség szükséges. A határozathozatal az ÖTV 12. § (6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

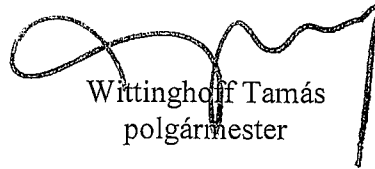
Határidő: 2010. május 15. (tájékoztatás)

2010. május 30. (a támogatás szerződés megkötése, átutalás)

Felelős: Polgármester

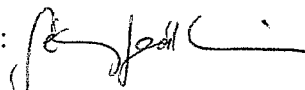
Végrehajtást végzi: Polgármesteri Kabinet (támogatási szerződés megkötése)
Pénzügyi Iroda (a támogatás elutalása)

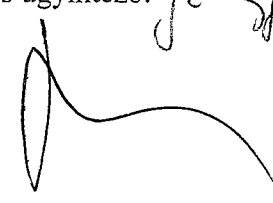
Budaörs, 2010. április


Wittinghoff Tamás
polgármester

Az előterjesztést készítette:

Polgármesteri Kabinet

Géczy-Gaál Szilvia kulturális ügyintéző: 

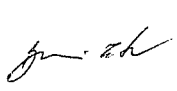
Vágó Csaba, kabinetvezető 

Látta:

Pénzügyi Iroda: 

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda: 

Dr. Bocsi István, jegyző: 

Itt: G. J. Kálna

Előzetes: V/187/2009

Kuna: Pulai János és családja

EUR 210 25
509-3032



20100325-1459-016299-1-00

Póla Városi Magyar Kisebbségi Önkormányzat
Begovica 19. HR-52100 Pula

NYILVÁNTARTÁS

2010 MARCH 2

Budaörs Város Önkormányzata
Polgármesteri Hivatal
2040 Budaörs, Szabadság u. 134.

Wittinghoff Tamás, Polgármester részére

Tárgy: Támogatási szerződés elszámolása

Tisztelt Polgármester Úr!

POLGÁRMESTERI HIVATAL BUDAÖRS	
Dátum:	2010 MARCH 29
Szám:	V/104-1/2010
Előadó:	187/09
Melléklet:	
Ügyintéző:	Pulai

Ezúton is szeretnénk a köszönetünket kifejezni a Közösségünk számára nyújtott támogatásért, amit most a mellékelt számlákkal szeretnénk elszámolni.

A támogatásként kapott 2.000.000 Forint értéke 53.084,87 Kuna volt. Az előzetes egyeztetések után a következő sürgős munkálatok megvalósítását választottuk ki a Tanács gyűlésén:

1. A nyílászárók cseréje volt a legfontosabb, mivel nagyon rossz állapotban voltak.
2. Az ehhez kapcsolódó szobafestési munkálatok.

Az Önök Városától kapott támogatási összeggel nagy lépést tehattünk előre, amelyhez mi is igyekeztünk saját forrásokat és társadalmi munkát hozzátenni. Sajnos ez még mindig nem az a színvonal, amit szeretnénk elérni, annak érdekében, hogy fejleszteni tudjuk a két ország és város közötti kapcsolatokat. Szeretnénk, ha a fiatalok között sok kulturális és sport csereprogram jönne létre, ennek megvalósítása érdekében még némely munkálatok hátra maradtak, amelyeket nem tudtuk befejezni a költségek miatt.

A mellékelt fotókon jól látható, hogy az épületünkben milyen állapotban vannak a vizesblokkok. A Központ vezetőivel megbeszéltük, hogy amikor megint lesz anyagi lehetőségünk, akkor leválaszthatunk magunknak egy vizesblokkot, és berendezhetjük saját elképzelésünk szerint. Mi most is ezeket a szörnyű állapotban lévő mosdókat és WC-ket vagyunk kénytelenek használni, mert csak ezek vannak az épületben.

A közeljövőben két helységünkben szeretnénk galériát építeni, ahol meg tudnánk oldani a vendégek elszállásolását (kb. 20 fő kényelmesen elférne) és a raktározási problémáinkat.

Mi sajnos kis költségvetésből gazdálkodunk, ezért sokkal lassabban tudunk csak előre haladni, az ilyen támogatások, mint amit Önöktől kaptunk, nagyon sokat segíthetnek rajtunk. Ezért nagyon szépen köszönjük a Közösség és a saját magunk nevében is. Ez a támogatás végre megoldotta a Magyar Kisebbség Tanácsának a székhelyproblémáját is, mert eddig nem volt helységünk, hanem albérletben voltunk. Ezek után büszkén mondjuk mindenkinek, hogy kinek köszönhetjük ezt a szintet, amelyen jelenleg vagyunk. Legfontosabb céljainkat végre meg tudjuk valósítani: magyar nyelvünk, kultúránk, népviseletünk és hagyományaink megőrzését és a fiataloknak való továbbadását.

A mostani munkálatokhoz mi is hozzáadtunk anyagi forrásokat, átszámítva kicsivel több, mint 1.000.000 Forintot, amit külön bemutatunk a számlák másolatával. Kulturális programokat is szervezünk folyamatosan: 2008-ban jazz zenekart, 2009-ben táncegyüttest fogadtunk Pulában. 2010 májusában pedig az Önök városában, Budaörsön a Városi Régészeti Kiállításban veszünk részt egy kiállítás elkészítésében, amely a városunk történelmét és természeti szépségeit mutatja be (az Isztriai Régészeti Múzeummal közösen).

Reméljük, hogy az eddigi közreműködésünkkel meg vannak elégedve, azon dolgozunk továbbra is folyamatosan, hogy minél tovább fejlesszük a testvérvárosi kapcsolatainkat. Sajnos bizonyos dolgokat nem tudunk egyedül megvalósítani anyagi támogatás nélkül. A legfontosabb lenne számunkra, hogy kulturált vizesblokkot tudjunk kialakítani magunknak és a vendégeknek. A galéria megépítésével pedig biztosítani tudnánk a magyar központ folyamatos működését, a vendégek fogadását a budaörsi iskolákból és más civil szervezetekből. A tervezett munkálatok befejezéséhez még kb. 3.000.000 Ft-ra lenne szükségünk.

Nagyon megköszönnénk, ha továbbra is tudnák támogatni a célkitűzéseinket és ebben az évben is eredményesen tudnánk folytatni a Pulai Magyar Kulturális Központ kialakítását, amely már most is egyedülálló egész Horvátországban.

Közösségünk és jómagam nevében ismételten szeretném megköszönni a támogatásukat.

2010. március 18.

Tisztelettel:

Palágyi Péter
Elnök



